



KOTKAN  
KAUPUNGIN  
TEATTERI

KOMEDIA

# PELKKÄNÄ KORVANA

ELI ULKOMAALAINEN

KÄSIKIRJOITUS

LARRY SHUE

OHJAUS ANNA-MARIA KLINTRUP

# LARRY SHUE PELKKÄNÄ KORVANA ELI ULKOMAALAINEN

**Käsikirjoitus** Larry Shue

**Suomennos** Teemu Kaskinen

**Ohjaus** Anna-Maria Klintrup (vier.)

**Lavastus** Paula Koivunen (vier.)

**Pukusuunnittelu** Anne Hannula

**Äänisuunnittelu** Tommi Leinonen

**Valosuunnittelu ja projisoinnit** Mikko Laaksonen

**Näyttämöpäällikkö** Ari Malmi

**Apulaisnäyttämöestorit** Samuli Holm, Juha Kuusimäki

**Kampaaja-maskeeraaja** Maarit Parkko-Orimus

**Järjestäjä-kuiskaaja** Satu Kaitajärvi, Reetta Lamppu

**Pukujen valmistus** Anne Hannula, Kati Kamppinen, Johanna

Van Wonterghem, Helena Köckrits

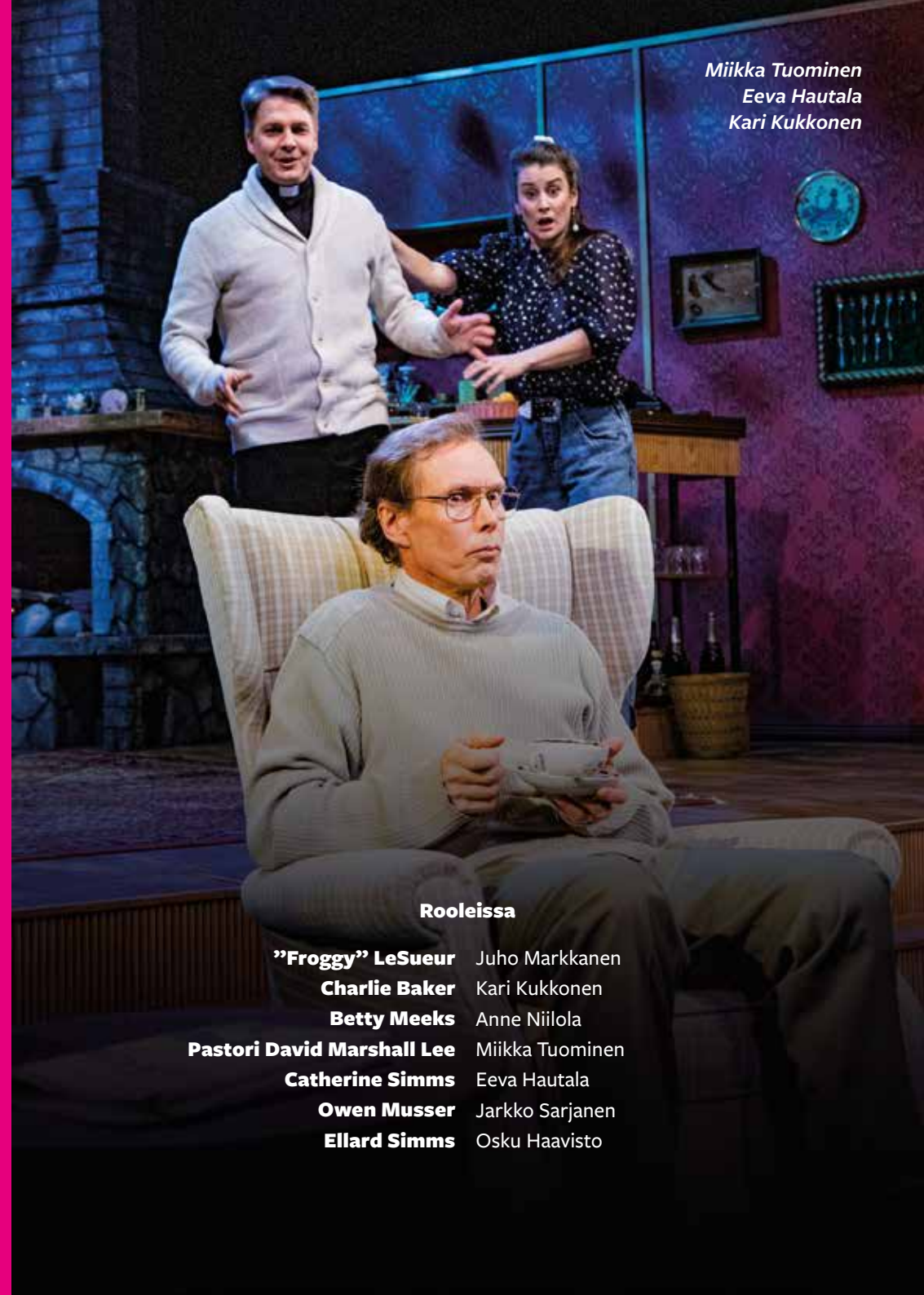
**Lavasteiden valmistus** Jari Teilas, Samuli Holm, Konsta Lippo,

Matti Vaskimo, Tuomas Penttilä,

Jari Mäkelä, Roosa Raatikainen

**Tarpeistonvalmistaja** Pia Mäkelä

**Pukuhuoltaja** Lotta Herranen



Miikka Tuominen

Eeva Hautala

Kari Kukkonen

## Rooleissa

**”Froggy” LeSueur** Juho Markkanen

**Charlie Baker** Kari Kukkonen

**Betty Meeks** Anne Niilola

**Pastori David Marshall Lee** Miikka Tuominen

**Catherine Simms** Eeva Hautala

**Owen Musser** Jarkko Sarjanen

**Ellard Simms** Osku Haavisto



# KOMEDIA PELKKÄNÄ KORVANA

Charlie on tavallinen, tunnollinen ja tossun alla. Ystävänsä ”Froggy” LeSueurin puoliksi pakottamana Charlie lähtee Britanniasta hermolomalle Amerikan syvään etelään.

Koska Charlie haluaa vetäytyä ja inhoaa vieraille puhumista, Froggy ideoi, että Charlie voi esittää ulkomaalaista, joka ei ymmärrä muiden puheesta mitään. Tämän tarinan he syöttävät majatalonsa omistajalle Bettylle ja majatalon muille vieraille.

Kun Charlie kuulee väkisinkin asioita, jotka eivät ole tarkoitettu hänen korvilleen, syntyy melkoisen paksu soppa, jossa on monta hämmentäjää.

Larry Shuen kirjoittama Pelkkänä korvana eli Ulkomaalainen (The Foreigner) sai ilmestymisajankohtanaan Yhdysvalloissa myönteisen vastaanoton. Mm. *Chicago Theater Beat* kuvailli näytelmää ”hurmaavaksi komediaksi kiltteyden taiasta”. Näytelmän teemat ovat monella tavalla ajankohtaisia myös tänään.

Ohjaaja Anna-Maria Klintrup on pitkän linjan teatteriammattilainen, joka on aiemmin ohjannut Kotkan Kaupunginteatterille näytelmät *Kuin ensimmäistä päivää* (2009) ja *Reviisori* (2013). Kodikkaan majatalon lavastuksen on suunnitellut lavastaja Paula Koivunen.

Pelkkänä korvana -näytelmän ensi-ilta on 22.2. klo 18 Kotkan Kaupunginteatterin Suurella näyttämöllä. Tervetuloa rentoutumaan sydämellisen komedian pariin!





*Juho Markkanen  
Anne Niilola*



*Kari Kukkonen  
Anne Niilola  
Osku Haavisto*



*Kari Kukkonen  
Anne Niilola  
Miikka Tuominen  
Jarkko Sarjanen*



*Jarkko Sarjanen  
Miikka Tuominen*



**Kari Kukkonen**  
*Charlie Baker*



**Juho Markkanen**  
*"Froggy" LeSueur*



**Anne Niilola**  
*Betty Meeks*



**Miikka Tuominen**  
*Pastori*  
*David Marshall Lee*



**Eeva Hautala**  
*Catherine Simms*



**Jarkko Sarjanen**  
*Owen Musser*



**Osku Haavisto**  
*Ellard Simms*



**Lavastaja** (vier.)  
*Paula Koivunen*



**Ohjaaja** (vier.)  
*Anna-Maria Klintrup*





KOTKAN  
KAUPUNGIN  
TEATTERI

@kotkankaupunginteatteri #kotkankaupunginteatteri #kkt\_pelkkänäkorvana  
Valokuvat: Juha Lahtinen, KKT | Tekstit: Anita Heikkinen | Taitto: KKT | Paino: Painotalo Westman